

УПАТСТВА ЗА УПОТРЕБА - LMA Fastrach™

ВНИМАНИЕ: Државниот закон (САД) ја ограничува продажбата на овој уред само на лекари или по нарачка на лекар.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: LMA Fastrach™ се доставува нестерилен и мора да биде исчистен и стерилизиран пред првата употреба и пред секоја подоцнежна употреба. Пакувањето не може да ги издржи високите температури при стерилизација во автоклав и треба да биде отстрането пред процесот на стерилизација.

ОПШТИ ИНФОРМАЦИИ:

Ако не е поинаку наведено, упатувањето на „LMA Fastrach™ ЕТТ“ или „ЕТТ“ наведено во ова ИЗУ-се однесува на двете верзии на ЕТТ (LMA Fastrach™ ЕТТ и LMA Fastrach™ ЕТТ Single Use (LMA Fastrach™ ЕТТ SU)).

За детални упатства за употребата на LMA Fastrach™ Single Use, LMA Fastrach™ ЕТТ и LMA Fastrach™ ЕТТ Single Use, погледнете во соодветните упатства за употреба.

ОПИС НА УРЕДОТ:

LMA Fastrach™ е LMA уред за интубирање на дишен пат. Направен е како водич за интубација на трахеата на слепо без придвижување на главата или вратот и дозволува континуирана вентилација помеѓу обидите за интубирање.

LMA Fastrach™ е уред за повеќекратна употреба, примарно направен од медицински вид на силикон. Не е направен со природна латекс гума.

Teleflex Medical препорачува LMA Fastrach™ (за повеќекратна употреба) да се користи најмногу 40 пати пред да се фрли. Не се препорачува почеста употреба од максимумот, затоа што деградацијата на компонентите може да предизвика слаби резултати или ненадејно откажување на уредот. Стерилизација со пара во автоклав е единствениот препорачан метод.

Овој уред е наменет само за медицински професионалци кои се обучени во водење на дишни патишта.

ИНДИКАЦИИ ЗА УПОТРЕБА:

1. LMA Fastrach™ е индициран за употреба како водич за интубација на трахеата.
2. LMA Fastrach™ е индициран за постигнување и одржување контрола на дишниот пат за време на рутински и итни состојби, вклучувајќи и состојби кога се претпоставува или неочекувано се наидува на отежнат дишен пат.
3. LMA Fastrach™ е индициран како метод за воспоставување на дишен пат кај пациент во длабоко бессознание со отсутни глософарингеални и ларингеални рефлексии.

Мерки на претпазливост: LMA Fastrach™ не е индициран за употреба како алтернатива на ендотрахеалниот тубус (ЕТТ).

ИНФОРМАЦИИ ЗА РИЗИК-КОРИСТ:

Кога се употребува кај пациенти во длабоко бессознание, без знаци на реакција, со потреба од реанимација или кај пациенти со тежок проток на воздух во итна ситуација (на пример, во ситуација кога „не е можна интубација или вентилација“), ризиците за регургитација и за аспирирање мора да бидат избалансирани со потенцијалната корист од утврдувањето на дишниот пат.

КОНТРАИНДИКАЦИИ:

LMA Fastrach™ не е сигурно дека го заштитува дишниот пат од ефектите на регургитација и аспирација. Кога се употребува надвор од контекстот на итноста и одржување на отежнат дишен пат, самиот LMA Fastrach™ е контраиндициран за употреба во следните состојби:

1. Пациенти кои не апстинирале од храна, вклучувајќи ги и пациентите кај кои не може да се потврди апстиненција од храна и во други ситуации кога може да се очекува задршка на гастрична содржина.
2. Пациенти кои се бремени повеќе од 14 недели, или тие кои имаат каква било состојба поврзана со одложено гастрично празнење, или, пак, кај пациенти кои употребиле опијатни лекови пред апстиненцијата од храна.
3. Пациенти со фиксно намалена белодробна комплијанса, како на пример пациентите со белодробна фиброза, или поради претпоставката дека максималните инспираторни притисоци ќе надминат 20 cm H₂O.
4. Возрасни пациенти кои не се во можност да ги разберат упатствата или не можат адекватно да одговорат на прашањата поврзани со нивната историја на болести.
5. Пациенти кои имаат потреба од вртење на главата настрана за време на интервенцијата.
6. Пациенти во лежечка состојба на стомак.
7. Пациенти кои не се во длабоко бессознание и кои можат да даваат отпор при внесувањето на уредот.
8. Интубацијата преку уредот е контраиндицирана во присуство на езофагеална или фарингеална патологија.
9. LMA Fastrach™ за повеќекратна употреба не треба да се користи кај пациенти кои треба да направат снимање со магнетна резонанца. **LMA Fastrach™ (за повеќекратна употреба) не е безбеден при снимање со МР.**

НЕСАКАНИ ЕФЕКТИ:

Објавени се несакани реакции поврзани со употребата на тубуси со ларингеална маска. За специфични информации треба да се провери во стандардните учебници и објавената литература.

ПРЕДУПРЕДУВАЊА:

1. Не користете го уредот ако е оштетен.
2. Не потопувајте го во течност и не навлажнувајте го уредот пред употребата.
3. Не се препорачува употребата на стандарден, закривен пластичен ЕТТ заедно со LMA Fastrach™, затоа што тоа може да биде поврзано со зголемена веројатност за ларингеална траума.
4. Ригидниот тубус и рачката на LMA Fastrach™ можат да претставуваат непогодна состојба како единствен дишен пат во случаите каде има потреба главата да биде свртена настрана или во случаите кога пациентот е во лежечка положба на стомак.
5. Никогаш не надувајте го прекумерно меурот преку 60 cm H₂O. Прекумерниот притисок внатре во меурот може да резултира со лоша положба и фаринго-ларингеални заболувања, вклучувајќи болки во грлото, отежнато голтање и повреда на нервите.

6. За да се избегне траума, не треба да се користи прекумерна сила кога и да се користи уредот.

7. Ако LMA Fastrach™ се остава во пациентот по интубацијата, меурот треба да биде издишан до 20-30 cm H₂O притисок. Овој низок притисок го стабилизира дишниот пат во фарингсот. Избегнувајте непотребно движење на уредот и одржувајте ги главата или вратот во неутрална положба.

8. Може да се случи изместување на LMA Fastrach™ ЕТТ (езофагеална интубација, ненамерна екстубација) ако не е правилно изведена постапката на отстранување LMA Fastrach™. Во овие случаи, за да се обезбеди оксигенација на пациентот, без одложување треба повторно да биде вметнат правилно издишан LMA Fastrach™.

9. Проверете дали пациентот е во анестезија, парализиран и претходно оксигениран. Неадекватната длабочина на анестезијата и/или мускулната парализа, можат да причинат затворање на глотисот, и да спречат влегување на ЕТТ во ларингсот.

10. Пред употребата на LMA Fastrach™, најважно е да се направат проверки за да се утврди дали тубусите се безбедни за употреба. Ако некој од овие тестови е неуспешен, тогаш уредот не треба да се употребува.

11. Кога се нанесува лубрикант, да се избегнува зачепување на отворот на дишниот пат со лубрикантот.

12. Треба да се употребува лубрикант растворлив во вода, како K-Y Jelly®. Не употребувајте лубрикант на база на силикон, бидејќи ги оштетуваат компонентите на LMA Fastrach™. Лубрикантите што содржат лидокаин не се препорачува да се употребуваат со уредот. Лидокаинот може да го забави враќањето на заштитните рефлексии на пациентот кои се очекуваат пред отстранување на уредот, веројатно може да предизвика алергиска реакција или може да влијае врз околните структури, вклучувајќи ги и гласните жици.

13. Не употребувајте гермициди, дезинфициенси, или хемиски агенси, како глутаралдехид (односно Cidex®), етилен оксид, чистачи на база на феноли, чистачи кои содржат јод или кватернерни амониум состојки за да се чисти или стерилизира LMA Fastrach™. Таквите супстанции ги апсорбира од материјалот на уредот, што резултира со изложување на пациентот на непотребен ризик и можно оштетување на уредот. Не употребувајте го уредот ако бил изложен на некоја од овие супстанции.

14. Несоодветното чистење, плакнење и сушење на уредот може да доведе до задржување на потенцијално штетни остатоци или несоодветна стерилизација.

15. За време на инсерцијата, никогаш не користете ја рачката на LMA Fastrach™ со лостот нагоре, затоа што тоа може да причини притисок од маската на јазикот, отежнувајќи ја инсерцијата.

16. Дифузијата на азот оксид, кислород или воздух, може да ги зголеми или намали волуменот и притисокот внатре во меурот. Со цел да се осигура дека притисоките внатре во меурот не стануваат прекумерни, треба редовно мерење на внатрешниот притисок во меурот со монитор за притисок во меур.

17. Кога уредот се употребува во специјални услови, потребните подготовки и мерки на претпазливост се преземени, особено во однос на опасностите од избувнување на пожар и превенцијата. Уредот може да биде запалив во присуство на ласер и опрема за електрокаутеризација.

18. **LMA Fastrach™ не штити секогаш од регургитација или аспирација.** Неговата употреба при анестезија треба да се ограничи на пациенти кои апстинирале од јадење. Поголем број услови

предизвикуваат регургитација при анестезија. **Не употребувајте го уредот без да преземете соодветни мерки на претпазливост за да се осигурите дека stomакот е празен.**

19. LMA Fastrach™ (за повеќекратна употреба) не е безбеден при снимање со МР.



МЕРКИ НА ПРЕТПАЗЛИВОСТ:

1. Несигурен или затнат дишен пат може да биде резултат кај случаите каде уредот е неправилно внесен.
2. Основно е внимателното ракување. Избегнувајте контакт со остри или наострени предмети за целото време, за да спречите кинење или продупчување на уредот.
3. Кога минува фиброоптички бронхоскоп (ФОБ), не треба да минува низ отворот на дишниот пат LMA Fastrach™, сè додека не се заштити со ЕТТ. Инаку, врвот на ФОБ може да биде оштетен при контактот со издигнувањето на епиглотисот.
4. Ларингеалниот спазам може да се појави ако пациентот е под лесна анестезија за време на хируршката стимулација, или ако бронхијалните секретите ги иритираат гласните жици при будење од анестезијата. Ако се појави ларингеален спазам, третирајте ја причината. Отстранете го уредот само кога заштитните рефлексии на дишниот пат се целосно вратени.
5. Не влечете и не употребувајте непотребна сила кога работите со линијата за надување, и не обидувајте се да го отстраните уредот од пациентот преку тубусот за надување, бидејќи може да се откачи од чепот на меурот.
6. Ако продолжуваат проблемите со дишниот пат или ако вентилацијата не е адекватна, LMA Fastrach™ треба да биде отстранет и да се воспостави дишен пат на некој друг начин.
7. Чувајте го уредот во темна и ладна средина, одбегнувајќи директна изложеност на сончева светлина или екстремни температури.
8. Употребените уреди треба да ги следат процесите за ракување и елиминација на биолошки штетни производи, согласно со сите локални и национални прописи.
9. Проверете дали се отстранети сите стоматолошки помагала пред вметнување на уредот.
10. Ракавици треба да се носат за време на припремата и инсерцијата, за да се минимизира контаминацијата на уредот
11. LMA Fastrach™ не е индициран за употреба како алтернатива за ендотрахеален тубус (ЕТТ)
12. Клиничарите мораат да го измерат теоретскиот ризик во однос користа од воспоставувањето на дишен пат со LMA Fastrach™ кај пациентите кај кои не е пожелно движење на вратниот рбет.
13. Употребувајте го уредот само според препорачаните маневри опишани во упатствата за употреба.

ПОДГОТОВКА ЗА УПОТРЕБА:

Одберете ја правилната големина на LMA Fastrach™

Големина/тежина на пациентот

Големина 3: 30 kg – 50 kg деца

Големина 4: 50 kg – 70 kg возрасен

Големина 5: 70 kg – 100 kg возрасен

Двата вида на LMA Fastrach™ ЕТТ (за повеќекратна и за еднократна употреба) се достапни во повеќе големини и можат да бидат употребувани конвенционално како ендотрахеални тубуси.

Сите големини (6; 6,5; 7; 7,5 и 8) на LMA Fastrach™ ЕТТ за повеќекратна употреба, се компатибилни со двата вида на LMA Fastrach™, за повеќекратна и за еднократна употреба.

Меѓутоа, за LMA Fastrach™ ЕТТ SU, само големините (6; 6,5 и 7) се компатибилни со двата вида на LMA Fastrach™, за повеќекратна и еднократна употреба, како што е прикажано на табелата подолу:-

Уред	Компатибилен со големините на ЕТТ подолу	
LMA Fastrach™ и LMA Fastrach™ SU	LMA Fastrach™ ЕТТ (Повеќекратна употреба)	Големина: 6; 6,5; 7; 7,5 и 8
	LMA Fastrach™ ЕТТ SU (Еднократна употреба)	Големина: Само 6; 6,5 и 7

Внимание: Треба да се користи клиничка процена при селекцијата на соодветна големина на уредот за секој индивидуален пациент.

ПРОВЕРКИ ПРЕД УПОТРЕБА:

Предупредување: Пред употребата на LMA Fastrach™, најважно е да се направат проверки за да се утврди дали тубусите се безбедни за употреба.

Предупредување: Ако некој од овие тестови е неуспешен, тогаш уредот не треба да се употребува.

Овие тестови треба да се извршат на следниот начин:

1. Проверете ја внатрешноста и надворешноста на тубусот за дишниот пат, за да се осигурите дека нема попречувања или слободни честички. Проверете го тубусот низ целата негова должина. Ако пронајдете дупки или длабнатини, фрлете го уредот.
2. Проверете го аголот помеѓу правиот дел од тубусот за дишниот пат и предната рамнина на надуваниот меур. Аголот никогаш не треба да надмине 90 степени.
3. Проверете ја цевката за поткревање на епиглотисот (ЕЕВ). Внимателно испробајте ја флексибилната ЕЕВ која поминува попречно на отворот на маската, за да обезбедите контакт помеѓу слободниот крај на цевката и маската, и дека не е скршена или оштетена. Не употребувајте ја ако ЕЕВ не е интактна и не е поставена правилно, затоа што епиглотисот може да го опструира дишниот пат. Не обидувајте се да ја отстраните или поправите скршената/оштетената цевка.
4. **Целосно издишете го меурот.** Проверете дали сидовите на меурот се тесно налегнати еден кон друг. Фрлете го уредот ако меурот веднаш или спонтано се надува, па дури и да е сосема малку, затоа што тоа укажува на можно оштетување на уредот или вентилот.
5. **Прекумерно надување на меурот.** Повторно надувајте го уредот со волумен на воздух за 50% поголем од максималната вредност за надување за секоја големина.

Големина 3 30 ml

Големина 4 45 ml

Големина 5 60 ml

Употребувајте јасно означен шприц за надување и издишување на меурот.

Проверете го меурот за да утврдите дали има пропуштање, хернијации или нерамномерни

испапчувања. Ако се појават какви било знаци за тоа, фрлете го уредот. Маската со хернијација може да причини опструкции при употребата. Додека уредот е пренадуен за 50%, испитајте го пилот балонот за надување и линијата за надување. Формата на балонот треба да биде елиптична, а не сферична или со какви било испапчувања.

ПОДГОТОВКА ПРЕД ИНСЕРЦИЈАТА:

Издишете го целосно: Издишете го LMA Fastrach™ користејќи шприц и LMA™ Cuff Deflator, за да се создаде целосно издишан и мазен водечки раб, со што се олеснува инсерцијата и се избегнува контактот со епиглотисот.

Предупредување: За LMA Fastrach™, подмачкајте ја само задната страна од врвот на маската за издишување. Не подмачкувајте го предниот дел, бидејќи може да резултира со блокирање на ЕЕВ или со аспирација на лубрикант.

Предупредување: Треба да се употребува лубрикант растворлив во вода, како K-Y Jelly®. Не употребувајте лубриканти на база на силикон, бидејќи ги оштетуваат компонентите на LMA Fastrach™. Лубрикантите што содржат лидокаин не се препорачува да се употребуваат со уредот. Лидокаинот може да го забави враќањето на заштитните рефлексии на пациентот кои се очекуваат пред отстранување на уредот, веројатно може да предизвика алергиска реакција или може да влијае врз околните структури, вклучувајќи ги и гласните жици.

Мерки на претпазливост: Проверете дали се отстранети сите стоматолошки помагала пред внесувањето на уредот.

ИНСЕРЦИЈА:

Мерки на претпазливост: Ракавици треба да се носат за време на припремата и инсерцијата, за да се минимизира контаминацијата на уредот.

Мерки на претпазливост: Проодноста на дишниот пат треба да биде повторно потврдена по која било промена на положбата на главата и вратот на пациентот.

Предупредување: Во никој случај не употребувајте сила

1. Анестезијата мора да биде доволно длабока или со соодветна фарингеална топиализација за да се овозможи инсерцијата.
2. Поставете ја главата во неутрална положба, со пернице под главата. Не истегнувајте ја главата.
3. Држете го LMA Fastrach™ со неговата рачка, приближно паралелно на градите на пациентот. Поставете го крајот на маската над тврдото непце и лизгајте го врвот брзо назад напред за да се распредели лубрикантот и да се спречи свиткување на врвот, пред да се лизне маската кон назад, следејќи ја кривината на ригидниот тубус за дишен пат (Сл. 1). Не користете ја рачката на уредот како лост за да се држи присилно устата отворена.
4. Туркајте го кон напред (без ротирање) закривениот тубус за дишен пат се додека правиот дел од тубусот не дојде во контакт со брадата. Ротирајте ја маската во место со кружни движења, со одржување на притисокот врз мекото непце и задниот дел на фарингосот (Сл. 2).

Предупредување: Никогаш не употребувајте ја рачката како лост за поткревање нагоре за време на инсерцијата, затоа што така може маската да предизвика притисок врз јазикот, и да ја отежне инсерцијата.

5. По инсерцијата, проверете дали излезот на тубусот од устата е паралелен на рамнината на внатрешната површина од горните секачи.

6. Надувајте го меурот со притисок кој е доволен за да спречи истекување на воздух за време на позитивната притисочна вентилација, но да не го надминува ниту притисокот на меурот над 60 cm H₂O, ниту максималниот волумен на надување за секоја големина.

Предупредување: НИКОГАШ НЕМОЈТЕ ДА ГО НАДУВУВАТЕ МЕУРОТ ПРЕКУМЕРНО.

Максимални волумени на надување (ml)

Големина 3 20ml

Големина 4 30ml

Големина 5 40ml

7. Поврзете го со систем за анестезија. Внимателно ракувајте за да се спречи измествување на уредот.

8. Стабилизирајте го уредот во неутрална положба (односно, со билатерални гази за загризување). Газата за загризување треба да биде отстранета пред интубација, за да се прилагоди положбата на LMA Fastrach™.

Предупредување: Ако LMA Fastrach™ е единствениот дишен пат, многу е важно да се следи притисокот во меурот и да се провери дека уредот е стабилизан во неутрална положба, за да се спречи непотребно движење.



Слика 1



Слика 2

ИНТУБАЦИЈА:

Подолу се опишани различни методи на интубација користејќи LMA Fastrach™ ЕТТ со и без помошен уред. За оптимална интубација се препорачува да се користи LMA Fastrach™ со LMA Fastrach™ ЕТТ. Teleflex Medical нема да биде одговорен ако се употребува несоодветен ЕТТ.

Мерки на претпазливост: Ако се користите LMA Fastrach™, проверете дали е соодветно поставен пред да се обидете со интубација.

Предупредување: Проверете дали пациентот е во анестезија, парализан и претходно оксигениран. Неадекватната длабочина на анестезијата и/или мускулната парализа, можат да причинат затворање на глотисот, и да спречат влегување на ЕТТ во ларингсот.

ТРАХЕАЛНА ИНТУБАЦИЈА СО LMA FASTRACH™ :

1. По проверката на прилепувањето на меурот, издишете го целосно меурот на ЕТТ пред инсерцијата на ЕТТ во тубусот за дишниот пат од LMA Fastrach™.

2. Внесете го ЕТТ во тубусот за дишен пат на LMA Fastrach™ и распределете го лубрикантот во жлебот, така што ќе го движите ЕТТ горе-долу, сè додека не почне да минува слободно низ внатрешноста на тубусот.

Предупредување: Избегнувајте ги движењата на ЕТТ долу-горе со голема брзина и широка амплитуда, затоа што овој маневар може да резултира со оштетување на меурот.

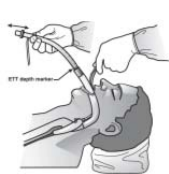
3. Поставете ја лонгитудиналната линија на ЕТТ свртена кон рачката на LMA Fastrach™. Нежно внесете го ЕТТ во уредот тубус за дишен пат. ЕТТ не треба да помине подолу од попречниот маркер кој се наоѓа на длабочина од 15 cm. Проверете дали **врвот од ЕТТ не влегува во отворот на маската (Сл. 3).**

4. Стиснете ја рачката цврсто и поткренете го уредот користејќи ја рачката, за да се повлече ларингсот кон напред за неколку милиметри, со цел да се зголеми притисокот на слепување и да се оптимизира порамнувањето на оските на трахеата и ЕТТ (Сл. 4).

5. Нежно лизгајте го ЕТТ во LMA Fastrach™ следните 1,5 cm по линијата поставена на 15 cm. Ако не се почувствува никаков отпор, продолжете да го внесувате ЕТТ додека го држите уредот стабилно, сè додека не се постигне интубацијата.

6. Надувајте го меурот на ЕТТ.

7. Потврдете ја интубацијата на конвенционален начин (односно, со end tidal CO₂).



Слика 3



Слика 4

ИНТУБАЦИЈА СО LMA FASTRACH™ И ФИБЕРОПТИЧКИ БРОНХОСКОП (ФОБ):

1. Со раката на соодветната страна, поминете го самозатварачкиот конектор низ ЕТТ, за да се дозволи континуирана вентилација.

2. Одберете ФОБ со соодветен дијаметар и должина за да поминува низ ЕТТ. Кога е потполно внесен, ФОБ не треба да излегува низ крајот на склопените ЕТТ и зприклучокот за слепување. Исто така не треба да поминува под ЕЕВ од LMA Fastrach™, сè додека не се заштити со ЕТТ. Инаку, неговиот врв може да биде искривен или оштетен со ЕЕВ.

3. Внесете го ЕТТ на длабочина до 15 cm, потврдете со ФОБ дека врвот на ЕТТ е во контакт со ЕЕВ на уредот.

4. На длабочина од 16,5 cm, потврдете со ФОБ дека ЕТТ ја поткрева ЕЕВ покажувајќи го глотисот.

5. Поттурнете го ЕТТ во трахеата; избегнете го туркањето на ЕЕВ со ФОБ.

6. Надувајте го меурот на ЕТТ.

ОТСТРАНУВАЊЕ НА LMA FASTRACH™ ПО ТРАХЕАЛНАТА ИНТУБАЦИЈА:

Предупредување: Постојат извештаи за фарингеален оток и зголемен мукозен притисок кој се поврзува со ригидитетот на тубусот за дишни патишта. Се препорачува да се отстрани LMA Fastrach™ штом се постигне интубацијата. Поради ригидноста на закривениот тубус за дишни патишта, можат да се развијат високи притисоци кон фарингеалниот сид доколку главата или вратот се поместат од неутралната положба. Ризикот од одржувањето на LMA Fastrach™ на местото мора да биде измерен во споредба со потенцијалните ризици поврзани со маневарот за отстранување на уредот.

Предупредување: Ако LMA Fastrach™ се остави кај пациентот по интубацијата, меурот треба да биде издишан до притисок од 20-30 cm H₂O. Нискиот притисок во меурот го стабилизира тубусот во фарингсот. Избегнувајте непотребно движење на уредот и одржувајте ги главата или вратот во неутрална положба.

Предупредување: Може да се случи измествување на LMA Fastrach™ ЕТТ (езофагеална интубација, ненамерна екстубација) ако постапката на отстранување LMA Fastrach™ не се изведе правилно. Во овие случаи, за да се обезбеди оксигенација на пациентот, без одложување треба повторно да биде вметнат правилно издишан LMA Fastrach™.

1. Измерете го приближното растојание помеѓу проксималниот крај на ЕТТ и забите на пациентот, користејќи LMA™ Stabiliser Rod.

2. По предвремената оксигенација на пациентот, откачете го кругот оставајќи го прикачен ЕТТ конекторот. Целосно издишете го LMA Fastrach™ меурот, за да бидете сигурни дека ЕТТ меурот останува надуен.

3. Нежно допрете ја или занишајте ја рачката на уредот каудално околу брадата. Користејќи ја кривината на тубусот за дишниот пат, лизгајте го уредот надвор од фаринкс во усната празнина, нанесувајќи контра притисок на ЕТТ со прстот (Сл. 5).

4. Кога проксималниот крај на ЕТТ е на исто ниво со проксималниот крај на тубусот за дишен пат, отстранете го ЕТТ конекторот и внесете го Stabiliser Rod, за да го задржите ЕТТ на своето место. Држејќи го Stabiliser Rod, лизгајте го кон надвор LMA Fastrach™ SU преку ЕТТ и LMA™ Stabiliser Rod, сè додека не излезе од устата. (Сл. 6)

5. Отстранете го LMA™ Stabiliser Rod тогаш кога LMA Fastrach™ меурот е надвор од устата, додека го држите на своето место ЕТТ, со цел да се спречи случајното измествување (Сл. 7). Стиснете го цврсто ЕТТ, додека полека ја отпуштате линијата за надување и пилот балонот од LMA Fastrach™ тубусот (Сл. 8).

Мерки на претпазливост: Неуспехот да се отстрани LMA™ Stabiliser Rod од тубусот за дишни патишта пред целосното отстранување на LMA Fastrach™, може да резултира со ненамерно повлекување на ЕТТ, или пилот балонот или да биде оштетена цевката на линијата за надување.

6. Проверете ја положбата на ЕТТ со мерење на растојанието од проксималниот крај на ЕТТ до забите, користејќи LMA™ Stabiliser Rod. Ако се појави какво било измествување на ЕТТ за време на отстранувањето на LMA Fastrach™, ќе треба да се направи соодветно прилагодување.

7. Заменете го ЕТТ конекторот и вентилирајте го пациентот.

Мерки на претпазливост: Потврдете ја правилната поставеност на тубусот и оксигенацијата на пациентот веднаш по отстранувањето на LMA Fastrach™, или ако положбата на пациентот е променета по интубацијата.

8. ЕТТ треба да биде безбедно зацврстен со газата за загризување за да се избегне непотребното движење или оштетување.

Во елективни случаи, по отстранувањето, LMA Fastrach™ може да биде повторно вметнат зад ЕТТ, за да се обезбеди итен дишен пат ако се планира длабока екстубација или ако клинички се процени дека интубацијата ќе биде опасна.



Слика 5



Слика 6



Слика 7



Слика 8

ОТСТРАНУВАЊЕ НА LMA

FASTRACH™ ETT :

Треба да се користи клиничката проценка за да се одреди колку долго кај пациентот треба да остане LMA Fastrach™ ETT.

1. Непосредно пред екстубацијата или преместувањето на LMA Fastrach™ ETT, целосно издишете го меурот користејќи шприц.
2. Екстубирајте користејќи ги моментално прифатените медицински техники.

ЧИСТЕЊЕ:

Темелно измијте ги меурот и тубусот во топла вода со разреден (8-10% v/v) раствор од сода бикарбона сè додека не се отстрани сиот видлив надворешен материјал.

Може да се употребат слаби детергенти или ензиматски агенси за чистење во согласност со упатствата на производителот и со соодветно разредување. Детергентот не смее да содржи состојки што ја надразнуваат кожата или слузокожата. Средство за чистење компатибилно со употребата на LMA™ тубусот е Endozime® (Ruhof, Valley Stream, NY).

Предупредување: Не употребувајте гермициди, дезинфициенси, или хемиски агенси, како глутаралдехид (односно Cidex®), етилен оксид, чистачи на база на феноли, чистачи кои содржат јод или кватернерни амониум состојки за да се чисти или стерилизира LMA Fastrach™. Таквите супстанции ги апсорбира од материјалот на уредот, што резултира со изложување на пациентот на непотребен ризик и можно оштетување на уредот. Не употребувајте го уредот ако бил изложен на некоја од овие супстанции.

Мерки на претпазливост: Не изложувајте го чепот (белото пластично парче што стрчи од балонот за надувување) на раствор за чистење, бидејќи може да дојде до негово предвремено оштетување. Ако внатрешниот чеп е изложен на раствор за чистење, исплакнете го темелно со топла вода од чешма, отстранете го вишокот на влажност и оставете го да се исуши. Ако се забележи влага во чепот, тапкајте го од крпа за да се отстрани вишокот на влага.

Чистете го LMA Fastrach™ со мала мека четка (со дијаметар од приближно 17mm). Нежно вметнете ја четката низ цевките на ЕЕВ во тубусот и внимавајте да не ги оштетите. Проверете дали целата внатрешност на металната цевка е темелно исчистена.

Темелно исплакнете го тубусот со топла вода од чешма за да ги отстраните остатоците од чистењето. Внимателно проверете го уредот за да се уверите дека е отстранет сиот видлив надворешен материјал.

По потреба повторете ги постапките.

Предупредување: Несоодветното чистење, плакнење и сушење на уредот може да доведе до задржување на потенцијално штетни остатоци или несоодветна стерилизација.

СТЕРИЛИЗАЦИИ:

Целосно издишете го меурот непосредно пред стерилизација со пара во автоклав. Внимавајте, шприцот употребен за издишување на меурот и чепот да бидат суви.

Мерки на претпазливост: Преостанатиот воздух или влага во меурот се шират при високи температури и низок притисок во автоклавот, предизвикувајќи непоправлива штета (хернијации и/или дупки) на меурот и/или на балонот за надувување.

За да одбегнете оштетување на чепот, не применувајте прекумерна сила кога го вметнувате шприцот во отворот на чепот. Отстранете го шприцот од чепот по издишувањето.

Ако издишената маска веднаш и спонтано се надува по отстранувањето на шприцот, немојте да ја ставате во автоклавот ниту повторно да ја употребувате. Тоа укажува на неисправен уред. Сепак, нормално е по неколку часа уредот полека да се надува повторно, бидејќи силиконската гума пропушта гасови.

Ставете го уредот во автоклав според препораките на установата или производителот на автоклавот. Сите циклуси на стерилизација со пара во автоклав вообичаено употребувани за порозни предмети, се прифатливи за стерилизирање на LMA™ тубусот за дишен пат, ако максималната температура на автоклавот не пречекори 137 °C или 278,6 °F. Циклус на стерилизација со пара соодветен за уред за повеќекратна употреба се изведува со изложување на уредот на дејство на пара при температура од 134 °C во времетраење од најмалку 10 минути.

Мерки на претпазливост: Пречекорувањето на температурата за стерилизација од 278,6 °F или 137 °C може негативно да влијае врз интегритетот на повторно употребливиот LMA™ тубус.

Автоклавите се разликуваат според дизајнот и карактеристиките на функционирање. Според тоа, параметрите на циклусите треба секогаш да бидат верификувани во однос на упатствата од производителот за специфичниот автоклав и конфигурацијата што се употребува.

Медицинскиот персонал е одговорен за придржувањето до соодветните специфицирани процеси на стерилизација. Непридржувањето го нарушува процесот на стерилизација во здравствената установа.

По вадењето од автоклав, оставете уредот да постигне собна температура пред повторно да биде употребен.

ДЕФИНИЦИЈА НА СИМБОЛИТЕ:

	Производител
	Проверете за Упатства за употреба (УЗУ) на оваа веб-страница: www.LMACO.com
	Волумен на надувување со воздух
	Тежина на пациентот
	Пред употреба, прочитајте ги упатствата
	Не е направено со природна латекс гума
	Кршливо, да се ракува внимателно
	Да се држи подалеку од сончева светлина
	Да се чува на суво
	Овој крај нагоре
	Шифра на производот
	Број на серијата
	СЕ ознака
	Сериски број
	Да не се употребува повеќе од 40 пати
	Нестерилно
	Не е безбеден при MP

Copyright © 2015 Teleflex Incorporated

Сите права се задржани. Ниту еден дел од оваа публикација не смее да биде репродуциран, складиран во систем за податоци или пренесуван на каков било начин, електронски, механички, со фотокопирање, преснимување или друго, без претходна дозвола од издавачот.

LMA, LMA Better by Design и LMA Fastrach се трговски марки или регистрирани трговски марки на Teleflex Incorporated или неговите придружни членки.

Информациите наведени во овој документ се точни во времето на печатење. Производителот го задржува правото да ги подобри или модифицира производите без претходно известување.

Гаранција од производителот:

LMA Fastrach™ може повторно да се употреби и се гарантира неговата исправност, под одредени услови, за четириесет (40) употреби или за период од една (1) година од датумот на набавка (во зависност од тоа која од двете наведени ситуации ќе се случи порано). Со секој производ вратен за проценка мора да биде испратена пополнета картичка со записи.

Гаранцијата е важечка само ако купувањето е извршено преку овластен дистрибутер. TELEFLEX MEDICAL ГИ ОТФРЛА СИТЕ ДРУГИ ГАРАНЦИИ, БИЛО ИЗРАЗЕНИ ИЛИ ИМПЛИЦИРАНИ, ВКЛУЧУВАЈЌИ ГИ, БЕЗ ОГРАНИЧУВАЊЕ, ГАРАНЦИИТЕ ЗА ПРОДАЖНАТА ВРЕДНОСТ ИЛИ СООДВЕТНОСТА ЗА ОДРЕДЕНА НАМЕНА.



Teleflex Medical
IDA Business and Technology Park
Dublin Road, Athlone
Co. Westmeath, Ирска

Информации за контакт во САД:
Teleflex Medical
2917 Weck Drive, Research Triangle Park,
NC 27709 САД
Меѓународно: (919) 544-8000
САД: (866) 246-6990

www.LMACO.com



Издание: PAC-2114-001 Rev B МК